

## NÁJOMNÁ ZMLUVA č. 13/2024

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka (ďalej len „zmluva“)

medzi týmito zmluvnými stranami

### Prenajímateľ:

Názov: Mestská časť Bratislava-Rača  
Sídlo: Kubačova 21, 831 06 Bratislava  
IČO: 00 304 557  
IBAN: SK75 0200 0000 0000 0042 1032  
VS: 20.01.2024 NKD  
V zastúpení: Ing. Peter Semanco, prednosta  
Na základe splnomocnenia

Kontaktná osoba:

Meno a priezvisko: Rudolf Kimlička

Tel. kontakt:

Email:

(ďalej aj len „prenajímateľ“)

### Nájomca:

Názov: OZ Kengura klub priateľov futbalu  
Sídlo: Trenčianska 18, Bratislava 821 09  
IČO: 421 30 506  
DIČ:

Bank. spojenie:

IBAN:

Kontaktná osoba:

Meno a priezvisko: Pavol Máťuš

Tel. kontakt:

Email:

(ďalej aj len „nájomca“)

(ďalej prenajímateľ a nájomca spolu aj len „Zmluvné strany“)

### Preambula

1. Zmluvné strany majú záujem na úprave podmienok užívania priestorov Nemeckého kultúrneho domu, Barónka 3, 831 06 Bratislava – Rača (ďalej len ako „NKD“) na účel uvedený nájomcom, za podmienok stanovených prenajímateľom.
2. Zmluvné strany uzatvorili dňa 18.12.2023 Rezervačnú zmluvu, ktorej cieľom následne bolo uzatvorenie tejto zmluvy na základe vzájomnej dohody jej zmluvných strán (ďalej len Rezervačná zmluva)  
Nájomca zorganizuje v nadväznosti na túto zmluvu podujatie:

Názov podujatia: Kengura Ball

Dátum a čas konania (od – do): 20.01.2024-21.01.2024 od:10:00-04:00

10:00-19:00 príprava plesu

19:00-04:00 ples

### 1. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je záväzok prenajímateľa prenechať do dočasného odplatného užívania predmet nájmu nájomcovi a záväzok nájomcu zaplatiť prenajímateľovi cenu za nájom za podmienok ustanovených v tejto zmluve.

### 2. Predmet nájmu

1. Predmetom nájmu je časť NKD špecifikovaná v prílohe 1 tejto zmluvy, evidovaného ako:

- a) stavba Nemecký kultúrny dom so súpisným číslom 7441, postavená na parcele č. 1531/12 reg. C KN, nachádzajúca sa v katastrálnom území: Rača, obec: BA – m.č. Rača, okres: Bratislava III, vedená Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, na LV č. 4567, vo výlučnom vlastníctve Mestskej časti Bratislava – Rača (ďalej v texte aj len „NKD”); súčasťou stavby sú interiérové priestory v nasledovnom zložení a výmerách:
- spoločenská sála o výmere 168 m<sup>2</sup>
  - vestibul o výmere 15 m<sup>2</sup>
  - miestnosť č.2.04 na 1. NP o výmere 2 5m<sup>2</sup>
  - WC M+Ž o výmere 17 m<sup>2</sup>
  - šatňa o výmere 13 m<sup>2</sup>
  - javisko o výmere 35,6 m<sup>2</sup>
  - bar o výmere 33,95 m<sup>2</sup>
  - kuchynka o výmere 13,5 m<sup>2</sup>.
- b) pozemok zastavaný stavbou parcelné číslo: 1531/12, parcela registra C KN, výmera: 1870 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, nachádzajúci sa v katastrálnom území: Rača, obec: Bratislava – m.č. Rača, okres: Bratislava III, vedený Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, na LV č. 1628, vo výlučnom vlastníctve Hlavné mesta SR Bratislava, a v správe prenajímateľa.  
(ďalej pozemok uvedený pod písm. b) aj ako “pozemok”)
2. Prenajímateľ vyhlasuje, že je oprávneným vlastníkom a správcom predmetu nájmu uvedenom v predchádzajúcom bode tejto zmluvy. Prenajímateľ zároveň prehlasuje, že na predmete nájmu neviazu žiadne ťarchy ani iné právne vady, ktoré by bránili využitiu predmetu nájmu na účel dohodnutý v článku 2 tejto Zmluvy. Nájomca podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že predmet nájmu je spôsobilý na užívanie na dohodnutý účel podľa tejto Zmluvy.
3. Priestory uvedené tomto článku a v prílohe č. 1 zmluvy ďalej len ako „predmet nájmu“.

### **3. Cena za nájom**

1. Odplata za predmet nájmu podľa tejto zmluvy je stanovená v zmysle aktuálnych Zásad hospodárenia s vlastným majetkom mestskej časti Bratislava-Rača a s majetkom zvereným do správy mestskej časti Bratislava-Rača (ďalej len „Zásady hospodárenia“), a to v celkovej sume: 505,-€ (slovom: päťstopäť eur), pričom podrobný rozpis jednotlivých položiek ceny nájmu je uvedený v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú časť. Zmluvné strany sa dohodli, že v cene nájomného podľa predošlej vety je už zahrnutá poskytnutá zľava vo výške 505,- € z cien obvyklého nájomného v zmysle ods.7 písm. a) b) Prílohy k Zásadám hospodárenia.<sup>1</sup>
2. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že cena za nájom podľa predchádzajúceho bodu tejto zmluvy bude vyplatená jednorazovo najneskôr do 7 dní od účinnosti tejto zmluvy, na účet prenajímateľa s uvedením variabilného symbolu podľa údajov v záhlaví tejto zmluvy.
3. Cena za nájom sa považuje za uhradenú dňom pripísania na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že zmluva je uzatváraná ako krátkodobý nájom nepresahujúci 10 kalendárnych dní.

### **4. Osobitne dojednania Zmluvných strán**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú pravdivo informovať o dôležitých otázkach prenechania užívania predmetu nájmu podľa tejto zmluvy, a to vrátane vyhlásení uvedených nižšie.
2. Prenajímateľ prehlasuje, že je oprávnený s predmetom nájmu nakladať v plnom rozsahu.
3. Nájomca vyhlasuje, že sa pred uzatvorením tejto zmluvy oboznámil s právnym a faktickým stavom predmetu nájmu na základe osobnej obhliadky a v tomto stave predmet nájmu prijíma na užívanie a žiadna skutočnosť mu nebráni splniť si vzájomne dohodnutý záväzok – zaplatenie nájomného podľa tejto zmluvy.
4. Nájomca berie na vedomie Prevádzkový poriadok NKD a svojím podpisom na tejto zmluve potvrdzuje, že sa s jeho znením oboznámil pred podpisom tejto zmluvy, a že sa zaväzuje ním riadiť počas účinnosti tejto zmluvy.

### **5. Rezervačná záloha**

1. Nájomca pred podpisom tejto zmluvy na základe Rezervačnej zmluvy uhradil prevodom na účet prenajímateľa rezervačnú zálohu vo výške 200,- Eur. Zmluvné strany berú na vedomie, že podpisom tejto zmluvy sa rezervačná záloha započíta na úhradu zábezpeky, ktorá slúži na pokrytie prípadných škôd a nedoplatkov v prípade, ak vzniknú prenajímateľovi z dôvodov na strane nájomcu. Ak nedôjde k poškodeniu,

---

<sup>1</sup> Podľa výšky zľavy vymazať nehodí sa písmeno a) alebo b). Zľava 0-50% - je podľa písm a); zľava nad 50 – 99,9% je podľa písm. b). Ak nie je poskytnutá zľava, túto vetu vymazať.

zničeniu, alebo znečisteniu predmetu užívania, resp. hnutelných vecí nachádzajúcich sa v priestoroch NKD a uhradeniu nájomného podľa tejto zmluvy v plnej výške a včas, bude celá rezervačná záloha nájomcovi vrátená.

2. Nájomca je zároveň povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 200 Eur v prípade porušenia záväzku podľa článku 3 tejto zmluvy a v prípade spôsobenia škôd v predmete nájmu z dôvodov na strane nájomcu. Prenajímateľ je oprávnený započítať si zaplatenú rezervačnú zálohu na úhradu zmluvnej pokuty podľa tohto bodu. Uvedené sa nevzťahuje na odstúpenie od zmluvy z dôvodu vládou SR prijatých COVID opatrení.

#### **6. Odovzdanie predmetu nájmu**

1. Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať nájomcovi predmet nájmu najneskôr v deň a čas začiatku nájmu uvedeného v preambule tejto zmluvy.
2. O odovzdaní a prevzatí predmetu nájmu si zmluvné strany spíšu preberací protokol podpísaný oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

#### **7. Zánik zmluvy**

1. Nájomca má právo odstúpiť od zmluvy v prípade, ak sa ukáže vyhlásenie prenajímateľa uvedené v článku 4 tejto zmluvy ako nepravdivé. Právo odstúpiť je nájomca povinný uplatniť bezodkladne potom, kedy sa dozvedel o dôvode zakladajúcom právo odstúpiť od zmluvy. V opačnom prípade zaniká právo nájomcu odstúpiť od zmluvy.
2. Prenajímateľ má právo odstúpiť od zmluvy v prípade, ak nájomca neuhradí nájomné podľa článku 3 tejto zmluvy. Týmto nie je dotknutý nárok prenajímateľa na úhradu zmluvnej pokuty podľa článku 5. bod 2.

#### **8. Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa a v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú zo zmluvných strán.
3. Meniť a dopĺňať ustanovenia tejto zmluvy je možné len písomnou formou za súhlasu oboch Zmluvných strán.
4. Veci neupravené touto zmluvou sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka a príslušných platných právnych predpisov SR.
5. V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné, ostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy platné a účinné, miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že ich prejavy vôle byť viazaní touto zmluvou sú slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Zmluvná voľnosť oboch Zmluvných strán nie je ničím obmedzená a zmluvu nepodpisujú v tiesni, v omyle ani za nápadne nevýhodných podmienok.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že sú plne spôsobilé k uzavretiu tejto zmluvy. Pred podpisom tejto zmluvy si ju prečítali, obsahu porozumeli a plne s ním súhlasia. Na znak svojej vôle byť viazaní touto zmluvou ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 16.1.2024

---

Za prenajímateľa  
Ing. Peter Semanco, prednosta  
na základe splnomocnenia

---

Za nájomcu

## Príloha č. 1

| Názov podujatia:                                                                                                                                                                                             | jednotková<br>cena za | cena v Eur | objednávka -<br>počet | SPOLU    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------|-----------------------|----------|
| Kengura Ples                                                                                                                                                                                                 |                       |            |                       |          |
| <b>veľká spoločenská sála - základný<br/>prenájom</b>                                                                                                                                                        |                       |            |                       |          |
| v cene sála s nábytkom<br>(obdĺžnikové stoly, stoličky),<br>pódium, foyer, použitie WC -<br>dámskych (2x) a pánskych (2x),<br>príprava sály, odvoz a likvidácia<br>odpadu, doplnenie hygienických<br>potrieb | hod                   | 100,00 €   | 9                     | 900,00 € |
| <b>Ozvučenie a osvetlenie pódia - základné</b><br>do 5ks mikrofónov, z toho 2<br>prenosné, CD, osvetlenie pódia                                                                                              | hod                   | 30,00 €    |                       | - €      |
| <b>Ozvučenie a osvetlenie rozšírené</b><br>(cena/hod. dohodou)                                                                                                                                               | hod                   | dohodou    |                       |          |
| <b>Priestory baru</b>                                                                                                                                                                                        | hod                   | 40,00 €    |                       | - €      |
| <b>Kuchynka</b>                                                                                                                                                                                              | hod                   | 20,00 €    |                       | - €      |
| <b>Šatňa (bez personálu) - paušál</b>                                                                                                                                                                        | paušál                | 20,00 €    | 1                     | 20,00 €  |
| <b>Miestnosť na poschodí</b>                                                                                                                                                                                 | hod                   | 10,00 €    |                       | - €      |
| <b>Poskytnutie sály vopred na prípravu vo<br/>vlastnej réžii</b>                                                                                                                                             | hod                   | 10,00 €    | 9                     | 90,00 €  |
| <b>Projektor + plátno</b>                                                                                                                                                                                    | hod                   | 10,00 €    |                       | - €      |
| <b>Piano</b>                                                                                                                                                                                                 | hod                   | 10,00 €    |                       | - €      |
| <b>Rečnicky pult</b>                                                                                                                                                                                         | hod                   | 10,00 €    |                       | - €      |
| <b>Červená lisovňa - sála</b>                                                                                                                                                                                | deň                   | 100,00 €   |                       | - €      |
| <b>prístup do WC pri vinárni</b>                                                                                                                                                                             | deň                   | 10,00 €    |                       | - €      |
| <b>CENA CELKOM</b>                                                                                                                                                                                           |                       |            | <b>505,00 €</b>       |          |
|                                                                                                                                                                                                              |                       |            |                       |          |